



10月12日に日本に上陸した台風19号は、関東甲信越地方などで記録的な豪雨となり、甚大な被害をもたらしました。今号では、台風19号による市内の被害状況を振り返り、災害時の正しい知識や行動について考えます。

図防災安全課 ☎ 7167 - 1115 ・ FAX 7163 - 2188

### もし市内の河川が 氾濫したら

市では、市内の地域特性を踏まえ、自然災害により発生した被害想定として「柏市防災アセスメント調査」を実施し公表しています。その結果から、市内の河川が氾濫した場合、洪水による浸水での建物の被害件数は約3,000軒、浸水想定区域全体の避難者は約26,000人と、大きな被害になることを想定しています。



### 過去最大級の 降水量による被害

今回の台風19号の接近に伴い、関東甲信越地方などで降水量が観測史上1位を更新したところがあるなど記録的な大雨となりました。市では、近隣センターなど25カ所の避難所を開設し、延べ384人が避難しました。

また、10月24日現在で軽傷者5人、住宅の一部損壊86軒、倒木76件、停電が延べ5,200軒などの被害が確認されています。さらに、利根川の水位上昇の影響により、田中調節池内の道路が全線（柏～我孫子）で通行止めとなりました。道路は既に復旧し通行が可能となっていますが、皆さんの生活に大きな影響を与えました。



▲上空から見た、台風で増水した利根川(田中調節池)



▲ガードレールや道路が破損(田中調節池内)

2・3ページでは、災害時の正しい知識や行動を学びます ▶▶▶

# 自分の身は自分で守る!

台風19号の接近に伴い、気象庁や市ではさまざまな警報や勧告等を発表・発令しました。皆さんは必要な情報をどのように入手し、どのような行動を取りましたか? 情報の収集方法や避難行動など、自分で判断しなければならない状況を想定し、災害への意識を高めましょう。

## 台風19号が接近! その時、柏市では...

市では、今回の台風接近により警戒レベル3・4を発令し、市のホームページやメール配信サービスなどで、避難所開設や避難勧告などの情報を発信しました。台風がやって来た10月12日当時の状況を振り返り、発表・発令された警報などから注意すべきことを今一度確認しましょう。

### 気象庁が発表、市が発令した警報等の時系列

日付	時間	発信元	発表・発令した警報等
10月12日	午前6時41分	気象庁	大雨・暴風警報を発表
	8時00分	柏市	避難準備・高齢者等避難開始(警戒レベル3)発令(土砂災害警戒区域)
			自主避難所21カ所、土砂災害警戒区域に係る避難所6カ所を開設(うち2カ所は両避難所に該当)
	8時30分		柏市コールセンターを設置
	10時05分	気象庁	洪水警報を発表
	11時30分	柏市	避難勧告(警戒レベル4)発令(土砂災害警戒区域)
	午後9時20分	気象庁	土砂災害警戒情報を発表
	10時00分ごろ	-	台風が千葉県を通過
10月13日	午前2時48分	気象庁	暴風・洪水警報を解除

#### 自主避難所って何?

台風の接近や長時間降り続く雨で、洪水や土砂災害などの災害が発生する恐れがあるとき、自治体が事前に避難を希望する人を対象に一時的に開設する避難所を指します。

#### 避難所は学校じゃないの?

災害の状況に応じて避難所を開設するので、必ずしも学校が避難所になるとは限りません。市では、今回の台風15・19号への対応として、近隣センター等を自主避難所として開設しました。



#### 土砂災害警戒区域って何?

台風などの大雨により、傾斜地の崖崩れや地すべりなどの土砂災害が発生する恐れがある区域をいいます。

#### 市内の土砂災害警戒区域ってどこ?

東柏、松ヶ崎、布瀬、柳戸、高柳、根戸、片山、手賀、大井の一部地域で、249世帯550人が対象です(11月22日現在)。対象のかたへは説明会などを通じて事前にお知らせしています。



#### 警戒レベルの発表と発令の違い

柏市の「警戒レベル」は、防災気象情報などのさまざまな情報を総合的に判断して発令します。気象庁等が発表する「警戒レベル相当情報」は、住民の皆さんへ状況をお知らせする参考の情報ですが、どちらも重要な情報です。積極的に情報を収集しましょう。

気象庁では、災害が発生した際に取りべき行動を、直観的に分かりやすく5段階の警戒レベルを用いて防災情報を提供しています。家族内でも取るべき行動などを共通に理解し、いざという時にとっさに判断ができるよう確認しておく必要があります。

警戒レベル	避難行動	避難情報等	気象庁などから出る情報
警戒レベル5	すでに災害が発生している状況。命を守るための最善の行動を取る	災害発生情報	氾濫発生情報、大雨特別警報など
警戒レベル4	安全な場所へ、 <b>全員避難</b>	避難勧告/避難指示(緊急)	土砂災害警戒情報、氾濫危険情報など
警戒レベル3	高齢者など、避難に時間を要するかたは <b>避難</b> 。その他のかたは避難の準備をする	避難準備・高齢者等避難開始	氾濫警戒情報、洪水・大雨警報など
警戒レベル2	避難行動の確認	注意情報等	洪水・大雨注意報など
警戒レベル1	心構えを高める	早期注意情報等	災害発生情報

※市では、警戒レベルの発表状況に加え、気象状況の動向を注視し、「避難準備・高齢者等避難開始」「避難勧告」「避難指示(緊急)」「災害発生情報」などの避難情報を発令します

◎詳しくは、市のホームページを見るか問い合わせを



#### 避難勧告(警戒レベル4)が発令されたら全員避難するの?

今回、市から発令した避難勧告は、市内全域ではなく土砂災害の恐れがある土砂災害警戒区域だけを対象に発令しました。避難勧告が発令される地域については、その時の状況により異なるので、まずは自分の居場所が対象区域なのかを確認しましょう。

### 警戒レベル5が発令されたら

まずは冷静に、ご自身の居住地が警戒レベル5の発令対象地域に該当するのをご確認ください。その上で、特に浸水想定区域内にお住まいのかたは、直ちに浸水想定区域外の避難所や高台への避難、建物のより高い場所への避難をお願いします。

# 水害に備えた初の総合防災訓練を実施

昨年7月の西日本豪雨や近年の豪雨による水害が多発していることを受けて、11月2日に松葉第二小学校で総合防災訓練が実施されました。訓練では、利根川の氾濫により田中調節池が浸水して、今後さらに調節池の水位が上昇することを想定し、メール配信や消防車等での情報伝達により、東花野井町会の144人の住民が避難しました。訓練後は、会場で今回の台風に関する講演会や炊き出し、応急手当てやペットとの避難方法等のブースが設置され、参加者は災害への備えや対策を学びました。



▲約1キロメートルを歩いて避難所へ



▲参加者に向けて水害時の対応を説明



## 調節池の役割

調節池とは、大雨などで河川が増水し、河川の水を下流へ流しきれない場合に一時的に溜め、下流の氾濫を防ぐためのものです。田中調節池も降雨による水害の軽減につながる重要な役割を果たしています。

## 万が一のために、事前準備が大切

今回の総合防災訓練を通じて、自分の身を守る行動、そして、自力では避難行動ができないかたへの共助の大切さを感じました。訓練に参加するまでは、自宅近くの避難所はどこなのか、自宅がどんな区域であるのか知らないかたもいました。台風により大雨が降った場合に想定される状況を、事前に柏市洪水ハザードマップなどで把握・準備しておく必要性を感じたので、町会のかたにもハザードマップの重要性を伝えていこうと思います。

東花野井町会会長・宮口弘志さん▶



# 必要な情報はこれで入手を

市では、ホームページだけでなく、かしわメール配信サービスやツイッターなど、さまざまな方法で災害情報を発信しています。災害時に、ご自身で必要な情報を受け取れるよう準備をしましょう。



## 柏市web版防災・ハザードマップ

「水害」「土砂災害」「地震」などの災害が発生したときに、市内各所がどのような状態になり得る地域なのか一目で確認することができる「柏市web版防災・ハザードマップ」を公開しています。



▲柏市 web 版防災・ハザードマップ



## 柏市洪水ハザードマップ

大雨により河川が増水し、堤防が決壊した場合の浸水想定に基づいて、浸水する範囲や水の深さ、避難所などを示している地図です。

配布場所/防災安全課(市役所本庁舎2階)、行政資料室(市役所本庁舎1階)、沼南支所総務課(沼南庁舎1階)、近隣センター※市のホームページからダウンロード可



## ホームページ

避難所の開設や停電状況などの災害情報は、市のホームページのトップに「重要情報」として掲載されます。



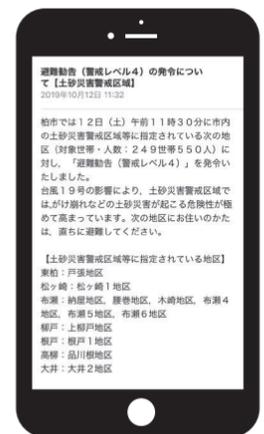
## かしわメール配信サービス

さまざまな情報をメールで発信するサービスで、登録時に「災害情報」のカテゴリを選択すると、災害時に最新の情報がメールで送付され確認することができます。

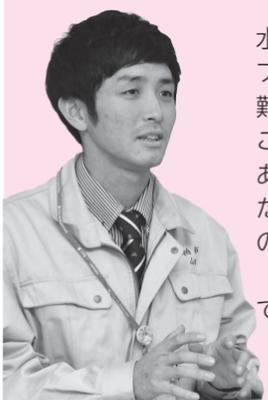
登録方法/ [kashiwacity@emp.ikkr.jp](mailto:kashiwacity@emp.ikkr.jp) に空メールを



▲登録はこちら



## この経験から学んでほしい



台風や豪雨などの事前の備えとして、まずは浸水しやすい場所を柏市web版防災・ハザードマップなどで把握し、避難所・避難場所までの安全な避難経路の確認をお願いします。普段歩いているところでも、短時間にまとまった雨が降ることで、あっという間に通れなくなることもあります。また、風が強まる前に、家の外にある飛散しそうなものを屋内に片付けるなどの対策も必要です。

最後に、今回紹介した情報発信ツールを活用して、正しい災害情報の収集をお願いします。

◀防災安全課・重田兼吾さん



## Yahoo! 防災速報

スマートフォン用アプリ「Yahoo! 防災速報」で、市からの災害情報を確認できます。事前にアプリをダウンロードし、操作方法などを確認しておきましょう。



▲アプリのダウンロードはこちら



## Twitter(ツイッター)

台風・竜巻などの異常気象に伴う注意喚起の情報も配信しています。



▲ツイッターはこちら

重要なお知らせや市の新しい取り組みなどを掲載しています

# 市政情報

## 令和元年度柏市一般会計補正予算についてなど 12月定例会 当初21議案を審議

市議会令和元年第4回(12月)定例会は11月29日に開会しました。会期は12月18日(水)までの20日間。今定例会では、当初21議案を審議します。

### ◇柏市地区計画区域内建築物制限条例の一部を改正する条例の制定について

地区計画区域の都市計画決定に従い、建築物に関する制限を定めるため、柏市地区計画区域内建築物制限条例の一部改正を行うものです。

その他の主な議案は次のとおり。

### ◇指定管理者の指定について(柏市駐輪場)

### ◇令和元年度柏市一般会計補正予算について

12月定例会の日程	
11月29日	招集日
12月 5日(木)	質疑並びに 一般質問
6日(金)	
9日(月)	
10日(火)	
11日(水)	
12日(木)	常任委員会 (教育民生・建設経済)
13日(金)	
16日(月)	常任委員会 (総務・市民環境)
18日(水)	議案等採決

議案の概要は、市のホームページか行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、近隣センター、富勢出張所、柏駅前行政サービスセンターに置いてある「提出予定議案の説明資料」をご覧ください。

## 市有地を売却します

☎資産管理課 ☎7167-1114 ・ ☎7166-6026

市では別表の土地を、一般競争入札(郵便入札)で売却します。物件の詳細な内容については、各問い合わせ先へご連絡ください。

物件番号・所在	地目	用途地域	最低売却価格	面積(m <sup>2</sup> )	建ぺい率(%) / 容積率(%)	問い合わせ
1・十倉二丁目北庚塚 297-306	畑	第一種中高層 住居専用地域	1,968 万円	340.43	60/200	障害福祉課 ☎7167-1136
2・大室字原畑 323-4	宅地	第一種 住居地域	619万 8,000円	93.42		
3・大井字寺ノ下 1059-7		第一種低層 住居専用地域	281万円	89.12	60/150	道路整備課 ☎7167-1344

☎どなたでも

応募要領等の配布 / 資産管理課(市役所本庁舎2階)、出張所ほか

☎12月20日(金)までに、申込書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所資産管理課へ郵送(当日消印有効)するか直接持参を

☎詳しくは、応募要領か市のホームページをご覧ください

## あけぼの山農業公園の催し

☎あけぼの山農業公園 ☎7133-8877 ・ ☎7132-5195

本格的なお正月の飾りを楽しんで作ることができる、2つの催しを開催します。

### ①お正月用 プランター作りと 寄せ植え講習会

☎12月17日(火)午後1時30分～4時  
☎木製のプランターを作り、竹・松・葉ボタン・ピオラで植栽します

### ② ミニ門松作り 講習会

☎12月20日(金)午前9時30分～午後4時  
☎本格的なミニ門松一対を作ります



▲昨年のミニ門松作りの様子

☎共通

☎あけぼの山農業公園

☎市内在住・在勤のかた①=先着10人②=先着20人

☎費各2,500円

☎筆記用具、エプロン、手袋※②は木ばさみ、弁当

☎12月3日(火)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接

☎他完成品は持ち帰り

## 大相撲柏場所のチケットを販売

☎大相撲柏場所実行委員会 ☎7142-8050 ・ ☎7142-8051  
スポーツ課 ☎7167-1133 ・ ☎7167-6644

来年も大相撲の地方巡業が柏にやってきます。本場所さながらの取組や、テレビでは見ることのできない余興など、さまざまな催しが行われます。柏出身の力士や、大相撲の力士を間近で見たい方は、ぜひお越しください。

☎4月23日(木)午前8時～午後3時  
☎中央体育館

☎①2階イス席=先着1,000人②1階イス席A=先着480人③1階イス席S=先着430人④タマリ席A=先着490人⑤タマリ席S=先着340人⑥車いす席=先着30人

☎①=5,000円②・⑥=8,000円③=11,000円④=12,000円⑤=14,000円

☎12月7日(土)午前10時から、同実行委員会へファクス・電話するか、大相撲柏場所チケットセンター(☎7146-1113)へ電話で

☎チケットはチケットぴあのホームページでも申込可※Pコード(844-471)

☎詳しくは、市のホームページをご覧ください



▲取組の迫力は会場ならではの

## 市民活動を寄付で応援！ 柏・愛らぶ基金

☎協働推進課 ☎7167-0941 ・ ☎7167-6644

柏市民公益活動促進基金(柏・愛らぶ基金)とは、「柏市に住む人たちを、もっと幸せにしたい。もっと良い街にしたい」という思いを抱き、営利を目的とせず行われる市民公益団体の活動を、皆さんの寄付で支える制度です。

### ♥寄付の種類

☎団体応援寄付=さまざまな分野の活動団体から、応援したい団体(現在25団体)を選んで支援する寄付

☎一般寄付=市民公益活動全般を支援する寄付

### ♥税負担の軽減

☎寄付をしていただいたかたは、所得税・個人住民税の軽減が受けられます※1万円以上の一般寄付をしていただいた市外在住のかたには、ふるさと納税の返礼品を贈呈

☎申請方法 / 協働推進課(市役所本庁舎3階)、近隣センター、市民活動サポートコーナー(パレット柏)で配布しているパンフレットに添付の「寄付申出書」に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所協働推進課へ郵送するか市のホームページで※後日送付の納付書で、指定金融機関から振り込みを

☎詳しくは、市のホームページをご覧ください



▲市のホームページはこちら

## 障害理解推進イベントを開催

☎障害福祉課 ☎7167-1136 ・ ☎7167-0294

市では、障害者週間がある12月に、障害者福祉に関心を持ち理解を深める機会として、誰でも気軽に参加できるイベントを開催します。

### MONOづくりマルシェ inアリオ柏

☎障害のあるかたが、日頃の障害福祉サービス事業所等での活動の中で、一品ずつ丁寧に製作した小物類や食品等の販売会を開催します。

☎12月6日(金)午前10時～午後4時  
☎セブンパークアリオ柏(大島田1丁目)

☎商品を購入したかた先着100人に、事業所等の手作り製品をプレゼント



▲季節物など、さまざまな商品が並びます

### クリスマスコンサート

☎全盲の歌うバイオリニスト・白井崇陽(しらいたかあき)さんによるクリスマスコンサートを開催します。温かく豊かな音色を聴きに出掛けてみてはいかがでしょうか。

☎12月20日(金)午後3時30分～5時

☎アミュゼ柏

☎どなたでも

☎無料

☎当日、会場へ直接

☎他点字アート体験あり

# 市政情報

## どうなっているの？ 市の財政状況

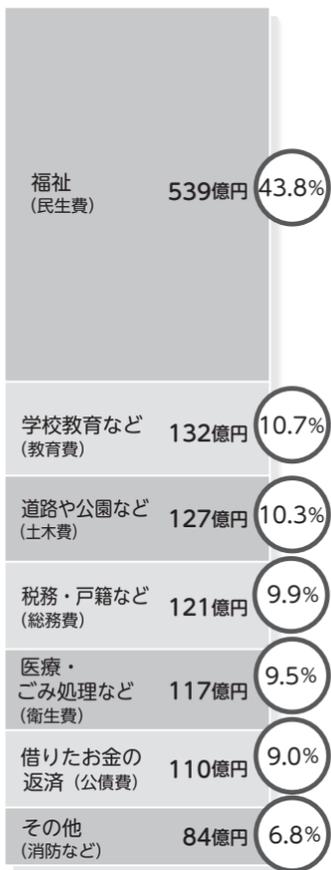
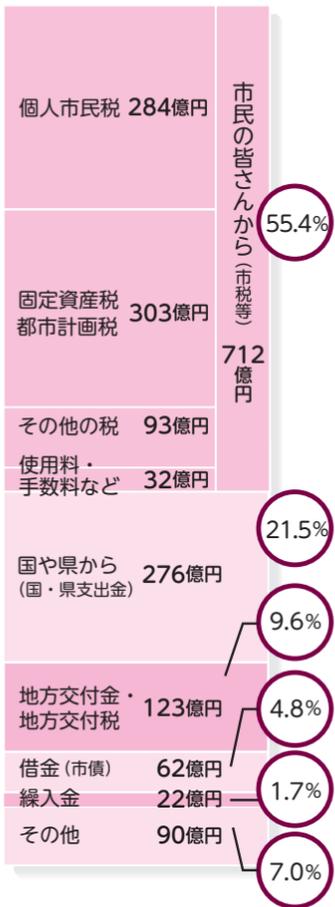
☎財政課 ☎7167-1120 ・ ☎7167-1210

市では、毎年上半期と下半期に分けて予算の執行状況や決算について公表し、皆さんが納めた税金がどのように使われているかをお知らせしています。今回は、平成30年度決算と市の財政状況を中心にお知らせします。詳しい内容については、市のホームページで公開しています。

### 平成30年度一般会計決算

●歳入額 1,285億円  
(前年度より約8億円減)

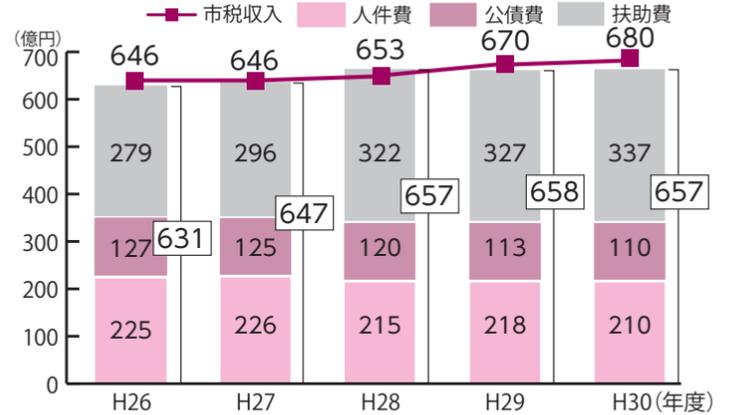
●歳出額 1,230億円  
(前年度より約9億円減)



### 市の財政状況は？

#### 市税収入と義務的経費の推移

歳入の柱である市税収入は、増加となりました。一方、固定的な経費である義務的経費は、扶助費が増加となりましたが、市税収入が上回りました。



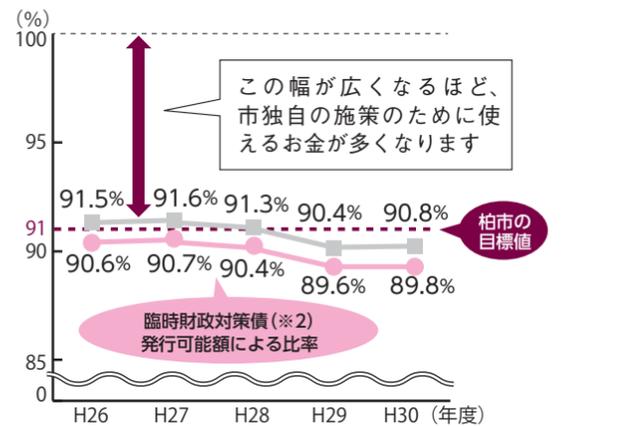
#### 経常収支比率の推移

経常収支比率は財政の硬直化を示す指標です。平成30年度は市税収入の確保や経常的経費の抑制などにより、目標とする水準を維持することができました。

参考：千葉県内市町村平均(全54団体)

区分	平成29年度	平成30年度	増減
経常収支比率	91.0%	92.1%	1.1ポイント増

#### 経常収支比率(※1)の推移



### 財政状況を改善する取り組みは？

#### 平成30年度の主な取り組み

##### 歳入の確保

- 未利用地の売却→95,133千円
- 市税収納率の向上→収納率が97.0%(平成29年度)から97.1%に向上

##### 歳出の抑制

- 借金の抑制→平成16年度をピークに縮減
- 給与水準の適正化→給与制度の総合的見直しによる人件費抑制
- 職員手当の適正化→自宅所有者に対する住居手当の廃止

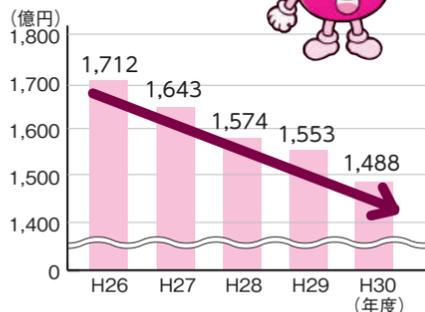
##### 計画的・効率的な行財政運営

- 行政評価システムの活用
- 事業の外部委託の推進
- 内部評価の実施

##### 財政基盤の充実

- 安定的な財政運営のため、公共施設整備基金に約40億円を積み立て

#### 債務残高の推移



### 市の目標は？

市では、健全な財政運営を進めるために、4つの財政指標と目標値を設定しています。今後も引き続き、歳入確保・歳出抑制に向けた取り組みを推進し、財政状況のさらなる改善に努めていきます。

#### 財政指標・目標値

財政指標	目標値(令和2年度)	平成30年度実績値
経常収支比率(臨時財政対策債発行可能額による比率)	91%(以下)	89.8%
将来負担比率(※3)	20%(以下)	(※4)
実質公債費比率(※5)	5%(以下)	2.9%
市債残高比率(※6)	120%(以下)	99.6%

※3…標準的な収入規模に対して、将来にわたって負担すべき債務がどれくらいあるかを判断する指標  
※4…充当可能な財源等で将来負担額を賄える状況のため比率なし  
※5…標準的な収入規模に対して、借金の返済額がどれくらいあるかを判断する指標  
※6…市の借金が、標準的な収入規模に対してどれくらいあるかを判断する指標

### 運転中の携帯電話使用等の罰則を強化

☎交通施設課 ☎7167-1304 ・ ☎7163-3728

12月から、道路交通法一部改正により運転中の携帯電話の使用や携帯電話の画面を見るなどした場合の罰則や基礎点数、反則金が大幅に強化されました。運転中に携帯電話などを操作する「ながら運転」は大変危険です。絶対にやめましょう。

#### 冬の交通安全運動

期間/12月10日(火)~19日(木)

スローガン/夕暮れの 早めのライトで 防ご事故

重点目標/▶夕暮れ時や夜間・明け方における交通事故防止 ▶飲酒運転の根絶▶

子どもと高齢者の交通事故防止▶自転車の安全利用の推進

◎罰則や反則金の金額など、詳しくは千葉県警察のホームページをご覧ください

### 生涯学習ガイドを発行

☎生涯学習課 ☎7191-7393 ・ ☎7190-0892

市や民間事業者等による講座やイベントなどの情報をまとめた、生涯学習ガイドを発行しました。皆さんの趣味や学びなどの生涯学習活動にお役立てください。

配布場所/生涯学習課(沼南庁舎3階)、近隣センター、かしわインフォメーションセンター(柏駅南口ファミリかしわ3階)ほか



▲生涯学習ガイド

# 市政情報

## 市職員の人事・給与を公表します

☎職員数・人事について=人事課☎7167-1113・FAX7166-6026、給与について=給与厚生室☎7167-1241・FAX7166-6026

市職員の職員数や給与、勤務条件など、人事行政の運営についてお知らせします。詳しい内容については、市のホームページで公表しています。

### 職員数と給与

#### 職員の任免

(単位:人)

	平成30年度退職者数					平成31年4月採用者数
	定年	普通	早期	その他	計	
行政(一)	50	18	15	30	113	161
行政(二)	10	0	1	6	17	8
合計	60	18	16	36	130	169

※行政(一)=事務・技術職員、保育士などの専門職  
行政(二)=清掃収集作業、給食調理などに従事する技能労務職員  
普通=自己都合等での退職

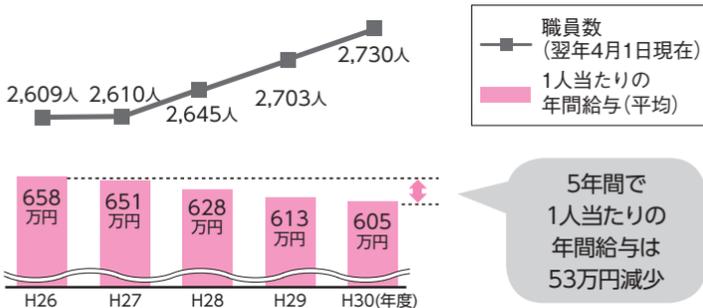
#### 定年前早期退職希望者

平成30年度は早期退職希望者の募集を7月2日から8月15日まで行い、認定応募者数は行政職(一)で22人、行政職(二)は2人でした。

#### 退職者の再就職状況

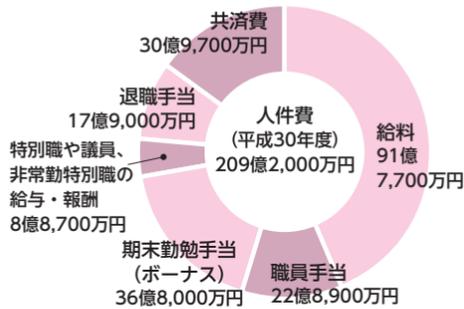
退職時に課長相当職以上であった職員が、退職後2年以内に民間企業等に再就職した件数(平成30年度)は、12件でした。

#### 職員数と1人当たりの年間給与の推移



#### 人件費の内訳

- 職員の給与…給料+手当
  - 人件費…職員給与+特別職や議員、非常勤特別職の給与・報酬+退職手当+共済費
- ※共済費は民間の社会保険料の事業者負担分に相当するもの

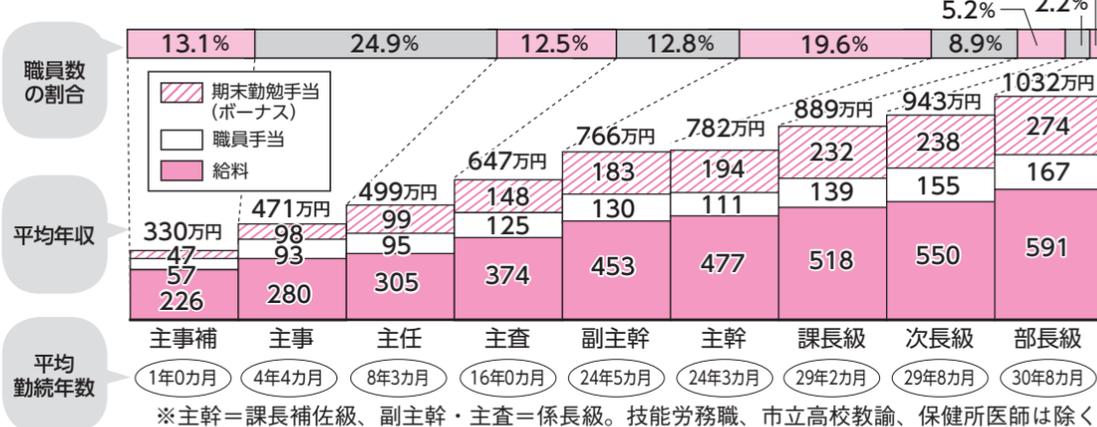


#### 特別職の給料・報酬

	給料・報酬(月額)	期末手当(年額)	年収
市長	96万1,000円	540万円	1,770万円
副市長	79万0,000円	450万円	1,450万円
議長	66万8,000円	360万円	1,160万円
副議長	59万7,000円	320万円	1,040万円
議員	57万7,000円	310万円	1,000万円

#### 階層別の職員構成比(平成31年4月1日現在)と平均年収

(単位:万円)



#### 給与明細のモデルケース

(単位:円)

モデルケース	22歳大卒新規採用 独身・実家	30歳主任 配偶者あり借家	40歳主査 配偶者・子2人 持ち家	55歳課長 配偶者・子1人 持ち家
給料	187,300	243,600	320,200	435,900
地域手当	11,238	15,006	20,802	31,230
扶養手当	0	6,500	26,500	21,500
管理職手当	0	0	0	63,100
住居手当	0	27,000	0	0
支給総額	198,538	292,106	367,502	551,730
共済費	-34,135	-42,669	-61,024	-78,884
税	-3,440	-20,710	-20,750	-53,930
手取り金額	160,963	228,727	285,728	418,916

### 勤務条件

#### 職員の勤務時間と休暇

- 勤務時間 / 月～金曜日までの午前8時30分～午後5時15分を原則(休憩60分) ※祝日、年末年始(12月29日～1月3日)を除く
- 年次休暇 / 1年度につき20日。平成30年度の平均取得日数は14.2日
- その他の休暇 / 夏季休暇(7日)、子ども休暇(5日 ※子が2人以上は10日) 短期介護休暇(5日) など

#### 職員の服務と処分

- 服務 / 職員は職務の遂行に当たり、法令等順守義務、守秘義務、職務専念義務など地方公務員法で掲げられている義務を負っています
- 職員の処分(平成30年度) / 心身の故障による休職32人、停職2人、減給2人 ※戒告処分はありませんでした

#### 研修と人事評価

- 研修(平成30年度) / 市役所内部で行う研修20コースに1,121人、千葉県自治研修センター等、外部に派遣する研修21課程に64人が参加
- 人事評価制度 / 配置や処遇、人材育成等を目的として、全ての職員に対し人事評価を実施

子どもと  
未来の柏  
のために

## 放射線対策 NEWS NO.094

「放射線対策ニュース」は偶数月の1日号に掲載します

### 放射線測定器の貸し出しをご利用ください

☎環境政策課☎7168-1037・FAX7163-3728  
沼南支所総務課☎7191-7314・FAX7192-2926  
近隣センター(沼南・根戸・北部・柏ビレジ・手賀を除く)

市では、放射線測定器の貸し出し(3日間)をしています。ご利用の際は、事前に電話で空き状況の確認をお願いします。なお、町会等のご使用など、3日間を超える期間の貸し出しを希望する場合は、環境政策課へご相談ください。

#### ●貸し出しをしている放射線測定器

クリアパルス社製 Mr.Gamma A2700  
放射線のエネルギーに応じた線量の補正(エネルギー補償)を行うことで、正確な数値を表示します



▲放射線測定器

### 放射性物質の検査結果 9月12日～11月13日検査分

■市内の農産物 閩農政課☎7167-1143	
☑[中央] サツマイモ、キウイフルーツ [南部] ナシ、ダイコン	検出下限値未満
☑サツマイモ、ユズ [手賀沼周辺] ダイコン	
■給食食材 閩学校保健課☎7191-7376	
☑米、ダイコン、ハクサイ	検出下限値未満
■保育園(提供した給食1週間分) 閩保育運営課☎7128-5517	
☑公立・私立合計54園	検出下限値未満
■表記の説明	
☑=ゲルマニウム半導体検出器	品目・学校名・検査方法などの詳しい内容は、市のホームページに掲載しています。私立幼稚園の検査結果も見ることができません
検出下限値=使用する検査機器で検出できる最小値のこと	

# ぶらっと 柏 はんぽ

## 第32回 高柳近隣センターから歩く

このコーナーでは、地域のかたの情報を基に見つけた珍しいものや歴史などを紹介します。新たな魅力探しに、健康づくりに、あなたも「柏さんぽ」してみませんか？  
 図広報広聴課 ☎7167-1175

〈高柳近隣センターへの行き方〉  
 東武アーバンパークライン  
 高柳駅下車、徒歩8分



今号で取り上げられなかったスポットも掲載



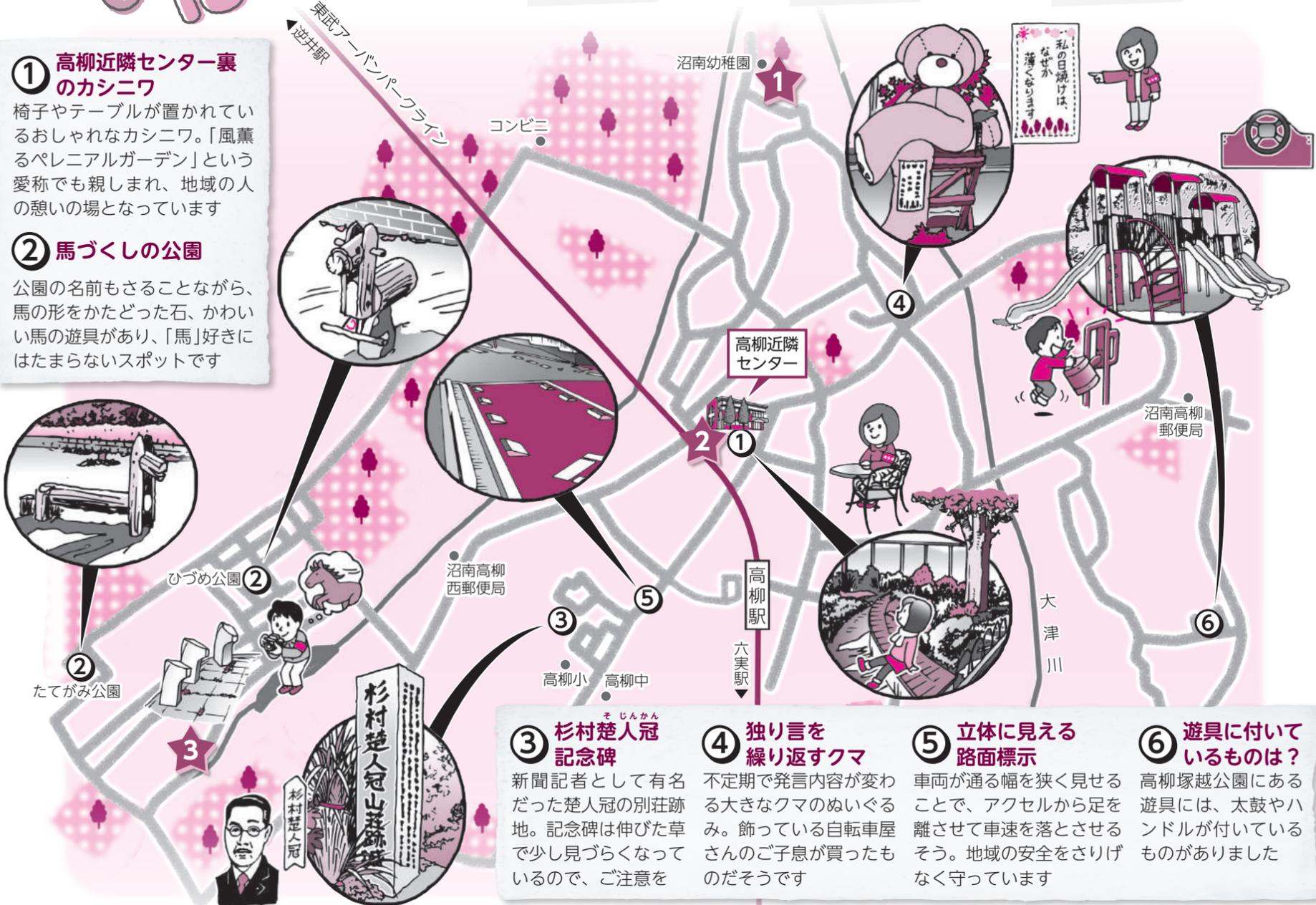
◀詳しい地図はこちら

### ① 高柳近隣センター裏のカシニワ

椅子やテーブルが置かれているおしゃれなカシニワ。「風薫るペレニアルガーデン」という愛称でも親しまれ、地域の人々の憩いの場となっています

### ② 馬づくしの公園

公園の名前もさることながら、馬の形をかたどった石、かわいい馬の遊具があり、「馬」好きにはたまらないスポットです



### ③ 杉村楚人冠 記念碑

新聞記者として有名だった楚人冠の別荘跡地。記念碑は伸びた草で少し見づらくなっているので、ご注意ください

### ④ 独り言を繰り返すクマ

不定期で発言内容が変わる大きなクマのぬいぐるみ。飾っている自転車屋さんのご息が買ったものだそうです

### ⑤ 立体に見える路面標示

車両が通る幅を狭く見せることで、アクセルから足を離させて車速を落とさせるそう。地域の安全をさりげなく守っています

### ⑥ 遊具に付いているものは？

高柳塚越公園にある遊具には、太鼓やハンドルが付いているものがありました

## 地域のかたのイチオシスポット

### 1 福寿院

小さいながらも凝った造形を楽しめるかやぶき屋根のお堂。ここでは竜の彫刻や、母屋との間に架かっている2本の海老虹梁(こうりょう)を見ることができます。



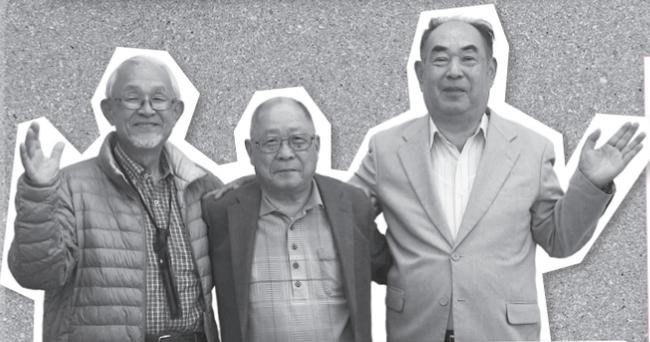
### 2 コミュニティカフェ「茶論(さろん)」

「地域の居間」として、子どもからご年配のかたまで多くのかたが憩える場所。毎週土曜の朝市では、地元農家さんの採れたて新鮮野菜や鉢植えの花の販売などを行っています。



### 3 野馬除(のまよけ)土手緑地

木々が生い茂る遊歩道の道沿いに、突如現れる壁一面に馬が走っている浮き彫り細工。実物のような大きさの馬の存在感に驚くかもしれません。



教えていただいた皆さん

▲(左から)常野正紀さん・染谷和英さん・高橋豊顕(とよあき)さん

## 広報紙担当の ぶらっか体験記

地域のかたは、「高柳は地域の人たちのコミュニケーションが盛んなどころ。つながりをとても大切にしているんだよ」と教えてくれました。この地域は、高柳駅に自由通路ができたことで利便性がよくなり、駅からほど近いところに近隣センターや児童センターがあるなど、住みやすい環境が整っている街だと感じました。



◎連動企画「フレイル予防ウォーキング」を開催。詳しくは、本紙10面で確認を

次回(2月1日号)は  
増尾近隣センター  
から歩く

お楽しみに!



市等官公庁からのお知らせです

# 柏市かわら版

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号  
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

## お知らせ

### 防災行政無線の試験放送

12月4日(水)午前11時ごろ、試験放送を行います。市内190カ所の防災行政無線から、一斉に放送が流れます。  
**放送内容**／チャイム⇒「これはJアラートのテストです(3回)」⇒「こちらは防災かしわです」⇒チャイム  
☑▶災害の発生や気象状況などにより中止する場合あり▶近隣市でも同時に行う場合あり  
☎ 防災安全課 ☎7167-1115

### 門松カードを配布

希望者に門松カードを配布します。  
**配布期間**／12月2日(月)～27日(金)  
**配布場所**／公園緑政課(市役所分庁舎1の3階)、地域支援課(市役所本庁舎3階)、行政資料室(市役所本庁舎1階)、近隣センター、出張所※市のホームページからダウンロード可  
☎ 公園緑政課 ☎7167-1148

### 英語スピーチコンテストの参加者を募集

☎ 2月9日(日)午後2時～4時30分  
☎ アミュゼ柏  
☎ 市内在住・在勤・在学の中学生以上で、英語を母国語としないかた、先着10人  
☎ 自由なテーマで3～5分の英語スピーチをします  
☎ 12月2日(月)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、国際交流センターへ  
✉ gaikokugo@kira-kira.jp  
☎ 国際交流センター ☎7157-0281

### 昭和20年1月2日～昭和20年2月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

▶12月中旬に発送予定です

### 昭和24年12月2日～昭和25年1月1日生まれの柏市国民健康保険利用のかたへ

1月から利用できる被保険者証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

▶12月中旬に発送予定です

☎ 保険年金課 ☎7191-2594

### 昭和30年1月2日～昭和30年2月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者である証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください

▶12月下旬に発送予定です

☎ 高齢者支援課 ☎7167-1022

## 12月4日(水)～10日(火)は人権週間

**人権擁護委員による特設相談**  
いじめや虐待、家庭問題など、人権に関わる困り事をご相談ください。相談は無料で、秘密は守られます。  
☎ 12月3日(火)午前10時～午後3時  
☎ 広報広聴課(市役所本庁舎3階)  
☎ 当日、会場へ直接  
**人権週間の啓発展示**  
**期間**／12月4日(水)～10日(火)  
☎ 市役所本庁舎1階ロビー  
☎ 柏レイソルの選手によるメッセージフラッグ、子どもの人権ポスターなど  
☎ 広報広聴課 ☎7167-1119

## 都市計画の変更案の縦覧

**縦覧期間**／12月2日(月)～16日(月)  
☎ 生産緑地地区の変更案  
**意見書の提出**  
☎ 住民や利害関係があるかた  
☎ 12月16日(月)までに、〒277-8505 柏市役所都市計画課へ郵送(当日消印有効)するか直接持参  
☎ 都市計画課(市役所分庁舎2の1階) ☎7167-1144

## 市営住宅の入居者を募集

区分	団地名	間取り	戸数	風呂	単身
一般住宅	根戸団地	3K	2	なし	可
	逆井団地	3DK	各1		不可
	北柏団地	2DK			可
	3DK	不可			
	塚崎団地	1DK	2		可
2DK	可				
子育て世帯向け期限付入居(10年間)		3DK	各1	あり	不可
シルバーハウジング	北柏団地	1DK			可
		2DK			
車椅子専用住宅		1DK			
		2DK			
事故物件	塚崎団地	3DK			不可

※北柏団地はD棟を除きエレベーターあり。家賃は所得に応じ決定  
**申込書の配布場所**／住宅政策課(市役所分庁舎2の1階)、沼南支所総務課(沼南庁舎1階)、柏駅前行政サービスセンター、高柳近隣センター、東急コミュニティー柏市営住宅管理事務所(柏4丁目)  
☎ 12月16日(月)までに、各配布場所で配布する封筒に必要事項を書いた申込書を入れて郵送で(当日消印有効)※申し込みは1世帯につき1回。応募者多数の場合は抽選  
◎応募資格など、詳しくは申込書を見るか問い合わせを  
☎ 同管理事務所 ☎7164-0245(土・日曜日、祝日を除く)・住宅政策課 ☎7167-1147

## 非営利団体の活動を助成

令和2年度の申請を受け付けます。助成はいずれも対象経費の10分の9です。  
☎ 福祉活動を行っている非営利団体、ボランティア団体、当事者団体、福祉活動団体など  
**申請期限**／12月25日(水)  
◎応募資格・対象事業の限度額など、詳しくは柏市社会福祉協議会のホームページで  
☎ 柏市社会福祉協議会 ☎7163-9000

## 下水道が使えます

正連寺字屋敷内の一部の区域0.53ヘクタールで、新たに公共下水道が使えます。  
☎ 該当区域の図面を閲覧可  
☎ 下水道経営課(市役所分庁舎1の1階) ☎7167-1409

## 労災職業病なんでも相談会

☎ 12月14日(土)＝船橋市勤労市民センター▶1月25日(土)＝成田市中央公民館※いずれも午後1時～4時  
☎ 弁護士、労働安全衛生管理者、ソーシャルワーカーに相談できます  
☎ 当日、会場へ直接  
☎ 千葉中央法律事務所 ☎043-225-4567・商工振興課 ☎7167-1141

## かしわ創業塾

☎ 1月19日(日)・26日(日)、2月8日(土)・16日(日)・29日(土)※いずれも午前10時～午後5時(計5回)  
☎ 柏商工会議所(東上町)  
☎ 市内で創業を検討しているか創業間もないかた、先着24人  
☎ 費6,000円  
☎ 12月2日(月)午前9時から、同会議所のホームページで  
☎ 柏商工会議所 ☎7162-3305・商工振興課 ☎7167-1141

## 講座・講演

### 身体と心をほぐすレクリエーションプログラム

☎ 1月23日(木)午前9時30分～11時30分  
☎ いきいきプラザ  
☎ サロンボランティアなど地域活動をしているかた、30人  
☎ 手遊びや体操など、楽しいレクリエーションプログラムを学びます  
☎ 1月10日(金)までに、はがきに紙面右上の必要事項と応募動機を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送(必着)・FAX7171-6611するか ✉ kaigoyobou@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選  
☎ ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

## ことばでつかむ笑顔の人生

☎ 12月13日(金)午後1時～3時  
☎ パレット柏  
☎ 先着20人  
☎ 言葉の力に関するワークショップ  
☎ 費500円  
☎ 12月2日(月)午前9時から、地域パートナー推進協議会へ電話で  
☎ 同協議会(小林) ☎090-8176-1641・協働推進課 ☎7167-1127

## パソコン講座「画像編集」中級

☎ 12月17日(火)午後1時30分～4時30分  
☎ 沼南保健センター  
☎ 市内在住・在勤でパソコンの基礎的操作ができるかた、10人  
☎ 無料ソフト「GIMP(ギンプ)」で写真の編集・加工の方法を学びます  
☎ USBメモリ  
☎ 12月9日(月)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-8503 柏市中央公民館へ郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選。今年度、この講座を初めて受講するかたを優先。手話通訳や要約筆記が必要なかたは申込時に記入を  
☎ OSはWindows10を使用  
☎ 中央公民館 ☎7164-1811

## 事業者のための仕事と育児・介護の両立支援セミナー

☎ 12月16日(月)午後1時30分～3時30分  
☎ 柏商工会議所(東上町)  
☎ 市内企業の経営者や人事労務担当者など、先着20人  
☎ 育休復帰・介護支援プランの活用方法や助成金について学びます  
☎ 12月2日(月)午前8時30分から、商工振興課へ電話で  
☎ 個別相談あり  
☎ 商工振興課 ☎7167-1141

## 介護教室

☎ 12月21日(土)午前10時～正午  
☎ 市内在住のかた、先着25人  
☎ 負担の少ない介助方法を学びます  
☎ 12月2日(月)午前9時から、介護老人保健施設はみんぐへ電話で  
☎ 同 ☎7134-0660

## 年末調整実務講座

☎ 12月12日(水)午後1時30分～4時30分  
☎ 柏商工会議所(東上町)  
☎ 事業主や経理担当のかた、先着10人  
☎ 費3,000円(同会議所会員は無料)  
☎ 電卓、筆記用具  
☎ 12月2日(月)午前9時から、同会議所へ電話するか同会議所のホームページで  
☎ 柏商工会議所 ☎7162-3305・商工振興課 ☎7167-1141

# 健康ガイド 12月

☎=予約制  
ウ柏=ウエルネス柏

夜間・休日に急病になったら

▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114(午前9時45分～正午) 歯科以外 ☎7163-0119※音声案内

### 保健所健康増進課 ☎7167-1256

かしわ 歯科 相談室  
19日(水)午後1時30分～3時、ウ柏。専門医による歯並びに関する相談。当日、会場へ直接

### 保健所保健予防課 ☎7167-1254

**こころの健康相談** ☎  
9日(月)・17日(火)・19日(水)・24日(火)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談  
**HIV等検査・相談** ☎  
1日午前9時～10時30分・16日(月)午後1時～2時、ウ柏※1月6日(月)・19日(日)の検査も予約可

**アルコール酒害教室・アルコール悩みごと相談** ☎  
酒害教室=3日(火)、悩みごと相談=10日(火)、いずれも午後2時～4時、ウ柏。本人・家族

**アルコール家族教室**  
16日(月)午後1時30分～3時30分、ウ柏。家族のかただけ

### 医療安全支援センター (保健所総務企画課内) ☎7167-1775

医療安全相談 (月)～(金)午前9時～正午・午後1時～3時

### 保健所衛生検査課 ☎7167-1268

飲用井戸の水質検査 ☎  
10日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

※11面に「こども健康ガイド」を掲載しています

はがき・ファクスなどの記入内容

- ①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

市民活動講座 「活動を元気にする伝えるチカラ」

時 12月23日(月)午後5時30分～8時30分
所 パレット柏
団 団体で市民活動をしているか活動を始めたいかた、先着30人
図 市民活動を広くPRするためのコツを学びます
■ 12月2日(月)午前10時から、紙面右上の必要事項を書いて、市民活動サポートコーナーへ
☎sksc@city.kashiwa.chiba.jp・電話するか直接
☎市民活動サポートコーナー ☎7163-1143

定年退職予定者応援セミナー

時 1月24日(金)午前10時～午後3時30分
所 東京大学柏キャンパス(柏の葉5丁目)
団 55歳以上で、就労・社会参加に意欲があるかた、先着100人
図 充実したセカンドライフに関する講演、就労や社会参加の情報提供など
器 筆記用具
■ 12月2日(月)午前10時から、柏市生涯現役促進協議会へ電話するか、同協議会のホームページで
☎同協議会 ☎7157-0282・福祉政策課 ☎7167-1171

催し フロンテア ニューイヤーコンサート

時 1月11日(土)午後3時～5時30分
所 市民文化会館大ホール
団 柏・流山・我孫子市在住のかた、1,300人 ※未就学児同伴不可
出演者/新日本フィルハーモニー交響楽

団、指揮者・広上(ひろかみ)淳一、ピアノ・小山実稚恵(みちえ)
演奏曲/ベートーベン交響曲第5番「運命」、ラフマニノフピアノ協奏曲第3番
■ 12月11日(木)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項と職業(参加者全員分)を書いて、〒277-8539新十倉二五三協フロンテアコンサート事務局へ郵送(当日消印有効)するか、同事務局のホームページで※応募は1人1通、1通につき2人まで。応募者多数の場合は抽選
☎同事務局 ☎7133-6666・文化課 ☎7191-7403

大野隆司版画展

期間/12月6日(金)～1月19日(日)
団 市ゆかりの版画家・大野隆司さんの作品の数々を館内各所に展示します
所 ☎図書館本館 ☎7164-5346

求人

学校事務補助員(臨時職員)

団 パソコンの操作ができるかた、10人程度
勤務場所/市内の小・中学校
勤務内容/パソコンによる学校徴収金の会計事務、ワード・エクセルによる書類作成、事務室受付・電話対応など
勤務時間/午前9時30分～午後3時15分(1日5時間。週5日か3日)
勤務期間/4月1日～令和3年3月31日
賃金(時給)/930円※賞与・交通費は別途支給
■ 12月16日(月)までに、写真を貼った履歴書に応募動機を書いて、〒277-8503柏市教育委員会教職員課へ郵送(必着)するか直接持参(沼南庁舎2階)を
選考方法/書類と面接
☎教職員課 ☎7197-1115

12月 図書館本館の催し 図書館本館 ☎7164-5346 (月曜休館※祝日を除く)

図書館本館の2階にある柏プラネタリウムは、子どもから大人までみんなで楽しめます
テーマ/星空めぐり
■ 14日(土)①午後1時30分②午後3時30分
15日(日)①午前11時②午後1時30分③午後3時30分
■ 毎週木曜日午後3時30分～4時※5日を除く
21日(土)午後2時30分～3時

用務員(臨時職員)

団 心身共に健康で、学校内の美化作業に意欲があるかた、35人程度
勤務場所/市内の小・中学校
勤務内容/草木・花壇の手入れ、除草、清掃、簡単な修繕、来客対応など
勤務時間/1日7.5時間(週3日か2日)
※長期休業期間中については応相談
採用日/4月1日
賃金(時給)/1,010円※賞与・交通費は別途支給
■ 12月16日(月)までに、写真を貼った履歴書に応募動機を書いて、〒277-8503柏市教育委員会教職員課へ郵送(必着)するか直接持参(沼南庁舎2階)を
選考方法/書類と面接
☎教職員課 ☎7197-1115

市民協働支援員

団 市民公益活動や地域活動に関心があり、パソコンの基本操作ができるかた、1人
勤務場所/市民活動サポートコーナー
勤務内容/市民との協働事業に関する企画と運営、地域活動に関する相談受け付けと助言など
勤務時間/午前9時30分～午後5時45分のうち1日5時間45分で、週18時間以内※夜間、土・日曜日、祝日の勤務あり

勤務期間/4月1日～令和3年3月31日

賃金(時給)/2,300円※賞与・交通費は別途支給
■ 1月15日(水)までに、市民活動サポートコーナーで配布している申込書に必要事項を書き、必要書類を添えて、〒277-0005柏1丁目7-1-301 柏市役所協働推進課へ郵送(必着)するか直接持参を※申込書は市のホームページからダウンロード可
選考方法/レポートと企画書を含む書類と面接
☎協働推進課 ☎7167-1127

健康

かしわ元気塾

時 1月25日(土)午後1時30分～3時30分
所 柏地域医療連携センター
定 200人
団 食の専門家による講話「食と健康づくり」
■ 12月24日(火)までに、はがきに紙面右上の必要事項(参加者全員分)を書いて、〒277-0845豊四季台1丁目1-118 柏市役所地域医療推進課へ郵送(必着)・
☎info-chkry@city.kashiwa.chiba.jpするか直接※応募者多数の場合は抽選
☎地域医療推進課 ☎7197-1510

かわら版は次の面に続きます

市民の相談室

● 祝・休日、年末年始は休み。都合により休む場合があるので、事前にご確認を

Table with 2 columns: 予約が必要な相談 (Legal, Foreigner, Tax, Registration, Judicial, Social Insurance, Administrative) and 予約が不要な相談 (Administrative, Real Estate, etc.)

Table with 2 columns: 弁護士による多重債務・消費者問題無料相談, 女性のこころと生き方相談, こころの悩み無料相談, 老いじたくあんしん相談, 母子・父子自立支援相談, 不登校・学校教育・幼児教育相談, 就学相談, ニート・ひきこもりのための若者の就労相談, 予約が不要な相談, 行政相談, 不動産相談

Table with 2 columns: 人権身の上相談, 消費生活相談, 障害者差別に関する相談, 高齢者の就労・社会参加相談, ひきこもり相談, 家庭児童相談, こども「やまびこ電話」柏, 少年相談, にこここダイヤルかしわ(妊娠・出産・育児に関する相談), 心配ごと相談, 外国人のための相談

市等官公庁からのお知らせです

# 柏市 かわら版

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号  
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

## 健康 (続き)

### スポーツ推進委員東部支部の催し

#### スポーツ教室

時 12月8日(日)午前9時~11時30分  
所 柏第五小学校  
対 市内在住で小学生以上のかた※小学3年生以下は保護者同伴  
内 ふうせんバレー、ショートテニス、ポッチャ、ふわどっちななどのニュースポーツ

用 当日、会場へ直接

#### ニュースポーツ大会

時 12月15日(日)午前8時30分~午後1時  
所 柏第八小学校  
対 市内在住で小学生以上の個人かグループ、10チーム(1チーム6人)  
内 チームでふうせんバレー・ミニバレー・ポッチャの順位による総合ポイントを競います

用 12月8日(日)までに、紙面右上の必要事項を参加者全員分書いて、福原へ FAX 7169-3780するか t-fukuhara@m2.gyao.ne.jp で※応募者多数の場合は抽選

#### 《共通》

用 運動ができる服装・室内履き、タオル、飲み物  
用 東部支部(福原) ☎7169-3780・スポーツ課 ☎7167-1133

## シニア

### ほのぼのプラザますおの催し

①パソコンふれあい講座「最新のパソコン事情」

時 12月5日(木)午後1時30分~3時  
内 数年で劇的に進化したパソコンの性能について説明します

②誰でも楽しめるパソコン講座「多彩なアプリを使いこなそう」

時 12月19日(木)午後1時30分~3時  
内 ワード・エクセル・ペイントなどを使い、チラシと小冊子の作り方を学びます

③やるきスイッチON! スムーズに動けるからだづくり

時 1月10日(金)午前9時45分~10時45分・午前11時~正午  
内 ロコモ予防のための運動やストレッチを実践します

用 タオル、飲み物

④スマホで空想旅行 メンズ編

時 1月16日(木)・23日(木)・30日(木)午前10時~正午(計3回)  
内 旅の計画を立てながら、スマートフォンの操作方法を学びます

用 スマートフォン

《共通》  
対 市内在住で60歳以上のかた、①・②=各先着20人③=各30人④=男性20人

用 ①・②=当日、会場へ直接③=12月19日(木)④=12月25日(木)までに、はがきに紙面右上の必要事項と応募動機、③=希望時間を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送(必着)・FAX 7171-6611するか kaigoyobou@kashiwa-shakyo.or.jp で※応募者多数の場合は抽選  
用 園 ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

### スポーツ推進委員東部支部「ウォーキング教室」

時 12月8日(日)午前9時~11時30分※雨天中止

集合場所/柏第五小学校正門

対 市内在住で60歳以上のかた、先着20人  
内 近隣5キロメートル程度を歩きます  
用 運動ができる服装・靴、タオル、飲み物  
用 12月2日(月)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、福原へファクスするか t-fukuhara@m2.gyao.ne.jp で  
用 東部支部(福原) ☎・FAX 7169-3780、スポーツ課 ☎7167-1133

### ぶらカシ運動企画 フレイル予防ウォーキング

時 12月11日(水)午前9時~正午

集合場所/高柳駅改札前

対 市内在住で60歳以上のかた、先着25人  
内 高柳近隣センターを中心に紹介されたスポットのうち数カ所、6.3キロメートル程度を無理なく巡ります  
用 100円

用 帽子、タオル、飲み物、健康保険証  
用 12月2日(月)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、かしわウォーキング支援者連絡会(梅原)へ FAX 7172-7589するか ayako-umem@hi3.enjoy.ne.jp で  
用 同連絡会(梅原) ☎090-9804-8800、ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

### 介護予防講座

①転ばないからだづくり

時 1月14日~2月18日の毎週火曜日午前10時~11時30分(2月11日を除く。計5回)

所 根戸近隣センター  
内 下半身を強化しバランス力を鍛える体操を学びます

②光ヶ丘健康チャージ教室

時 1月24日~2月21日の毎週金曜日午前10時~11時30分(計5回)  
所 麗しの杜(もり)光ヶ丘(光ヶ丘2丁目)  
内 健康寿命を延ばす運動・栄養・口腔(く)ケア・社会参加について学びます

《共通》  
対 市内在住で60歳以上のかた、①=20人②=30人

用 ①=12月25日(木)②=1月10日(金)まで

## パレット柏の催し

用 園 パレット柏 ☎7157-0280

催し・内容	とき	対象・定員
①おはなし会	12月4日(水)午前10時30分~11時	乳幼児と保護者、先着15組
②スマホ・パソコン無料相談	12月13日(金)午前10時~午後4時	どなたでも
③ヴァイオリンとピアノのクリスマスワインコンサート	12月18日(水)午後6時45分~8時15分	先着84人
④クリスマス特別企画! ミニシアターはらぺこくんおはなし会	12月22日(日)午前11時~11時40分	どなたでも、先着100人

用 ③=1,500円

用 ①・②・④=当日、会場へ直接③=12月2日(月)午前9時から、パレット柏へ直接  
用 ③=未成年のかた、お酒が苦手なかたにはソフトドリンクあり

に、はがきに紙面右上の必要事項と応募動機を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送(必着)・FAX 7171-6611するか kaigoyobou@kashiwa-shakyo.or.jp で※応募者多数の場合は抽選  
用 園 ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

### 柏寿荘の催し

①生きがいづくり講座「脳の活性化で元氣百歳! 折り紙教室」

時 12月11日(水)午前10時30分~正午  
内 折り紙でクリスマスリースを作ります  
用 200円

用 はさみ  
用 12月2日(月)午前9時30分から、柏寿荘へ電話か直接

②健康維持・増進講座「スマイル講座」

時 12月19日(木)午後1時~2時  
内 脳トレや姿勢改善、発声練習、呼吸法、口腔(く)体操などを行います  
用 運動ができる服装、タオル、飲み物

用 当日、会場へ直接

《共通》  
対 市内在住で60歳以上のかた、①=先着15人②=先着40人

用 園 柏寿荘 ☎7131-9511

## キッズ

### 乳幼児読書講演会

時 12月21日(土)午後2時~4時

所 アミュゼ柏

内 絵本や読み聞かせに興味があるかた、先着200人  
内 童話作家・小風(こかぜ) さちさんによる講演「お話が生まれるまで わにわにの誕生など」

用 12月3日(火)午前9時30分から、紙面右上の必要事項と参加人数を書いて、図書館本館へ tshokan12@city.kashiwa.chiba.jp ・電話するか直接

用 手話通訳あり  
用 図書館本館 ☎7164-5346

### 親子もちつき体験

時 12月21日(土)・22日(日)午前10時~正午・午後1時30分~3時30分

対 市内在住・在勤の子どもと保護者、各回先着9組

内 柏産餅米で機械と臼・きねを使った餅つきをします※完成品は持ち帰り

用 1組2,500円

用 餅を入れる容器、エプロン、三角巾、マスク、室内履き(子どもだけ)

用 12月3日(火)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接

用 園 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

### 児童センターの子育て講座

①親子の絆づくりプログラム「赤ちゃんがきた!」

時 1月10日~31日の毎週金曜日午前10時~正午(計4回)

対 令和元年8月1日~11月10日生まれの乳児と初めて子育てをしている母親、先着20組

内 育児の知識や親の役割などを学びながら、お母さん同士が交流します

用 1組1,000円

②子育てをもっと楽しく! 「ペアレント・プログラム」

時 1月16日・23日、2月6日・13日・27日、3月5日の各木曜日午前10時~11時10分(計6回)

対 3~6歳の子どもの保護者、先着12人  
内 子どもの行動の見方を工夫し、褒めるポイントの見つけ方を学びます

用 保育あり(要予約)

《共通》  
用 12月3日(火)①=午前10時②=午後2時から、しこだ児童センターへ電話で

用 園 しこだ児童センター ☎7145-2522

## 団体・サークルの催し

●市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、ひまプラ=ひまわりプラザ、教福=教育福祉社会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

### ■股関節柔軟体操体験会

時 12/7・14の10時~11時 所 アミュゼ柏 内 腰・膝・股関節・坐骨痛の解消 用 各1,000円 申 要予約 用 長谷部 ☎090-6535-2133

### ■みんなDayスイング in 柏文

時 12/7の14時~18時 所 市民文化会館大ホール 内 出演は Swing・Beat Team ♪HIROSHI 用 500円 申 要予約 用 石川 ☎090-2302-2577

### ■元気の出る歴史講座

時 12/14の12時45分~14時45分 所 パレット柏 内 ヘレン・ケラーが尊敬した盲目の偉人「塙保己一(はなわほきいち)」 用 1,000円 用 小林 ☎7193-2437

### ■そば打ち体験

時 12/22の9時30分~12時・12時~14時30分 所 パレット柏 用 各先着8人 用 2,500円 申 要予約 用 柏産そば粉使用 用 柴田 ☎7100-2839

### ■ホームページ制作講座

時 1/10~2/7の毎(金)10時~12時(計5回) 用 5,000円 申 要予約 用 園 セカンドライフファクトリー(柏6丁目) ☎7100-8023

### ■道徳をどう解く!? 経済学者からの提言

時 1/26の13時30分~16時30分 所 麗澤大学(光ヶ丘2丁目) 用 500円 申 要予約 用 モラロジー研究所 ☎7173-3219

### ■講演「再生医療に向けて」

時 12/14の14時~16時 所 カフェまつばR(松葉町4丁目) 用 1,000円 用 若林 ☎090-6004-2961

### ■シニアスキーツアー説明会

時 12/14の15時~16時 所 パレット柏 用 無料 用 柏ダイヤモンドスキークラブ(花澤) ☎090-6011-8739

### ■おいしいキムチを作ろう!

時 12/15の10時~13時 所 高田近セ 用 男性・料理初心者歓迎 用 2,000円 申 要予約 用 屋食付き 用 小玉 ☎080-6645-5971

### ■陳氏太極拳体験講習会

時 12/11・18の11時~13時 所 増尾近セ 用 無料 申 要予約 用 柏木 ☎090-5328-0688

### ■フラワーズコンサート 懐かしの童謡・抒情歌を歌う

時 12/20の13時30分~16時 所 アミュゼ柏 用 無料 用 淵(ふち) ☎090-1707-4594

「サークル会員募集」コーナーは毎月15日号に掲載します

はがき・ファクスなどの記入内容

- ①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
- ※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

# 児童センターへ行こう!



※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ

## 豊四季台児童センター ☎7144-5363

●はぐはぐスペシャル「みんなであそぼうクリスマス」  
親子でクリスマス飾りを作ったり、歌を歌ったり、触れ合い遊びをします  
📅12月11日(水)午前11時～11時50分  
👤乳幼児と保護者、先着20組 📍当日、会場へ直接

## しこだ児童センター ☎7145-2522

●うたってあそぼう「クリスマス」  
季節の歌や手遊びなどをサンタさんと一緒に楽しめます  
📅12月4日(水)午前10時50分～11時20分  
👤乳幼児と保護者、先着30組 📍当日、会場へ直接

●ママのぼけっとおはなし会  
手袋シアター「だれかが忘れていった帽子」、クリスマスツリーと一緒に飾ろう、わらべ歌など  
📅12月19日(木)午前11時～11時40分  
👤乳幼児と保護者、先着15組 📍当日、会場へ直接

●アルペジオ「クリスマスコンサート」  
フルートとバイオリンのアンサンブルを楽しみます。演奏終了後、楽器に触れることもできます  
📅12月21日(土)午前11時～正午 📍どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人 📍当日、会場へ直接

## 永楽台児童センター ☎7163-4050

●グーチョコキパーおはなし会  
テーブル人形劇「かさこじぞう」など  
📅12月17日(火)午後3時～3時50分 📍幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着40人 📍当日、会場へ直接

●子どもフェスティバル「クリスマス会」  
マリンパによるミニコンサートとくじ引き大会をします  
📅12月23日(月)午後1時30分～3時 📍どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着80人 📍当日、会場へ直接



## 光ヶ丘遊戯室(光ヶ丘近隣センター内) ☎7170-7600(午前9時～正午・午後1時～5時)

●ママのぼけっとおはなし会  
手袋シアター「だれかが忘れていった帽子」、クリスマスツリーと一緒に飾ろう、わらべ歌など  
📅12月12日(木)午前11時～11時40分 📍乳幼児と保護者、先着20組 📍当日、会場へ直接



## 南部近隣センター体育館 固しこだ児童センター ☎7145-2522

●冬休み卓球教室  
卓球の基本ルールを学び試合を楽しみます  
📅12月24日(火)午前10時～11時50分  
📍小学生以上、先着12人 📍12月4日(水)午前10時～☎で

## 高柳児童センター ☎7190-1348

●わくわくスペシャル「ホホホ! メリークリスマス」  
クリスマスの工作や遊びを親子で楽しめます  
📅12月19日(木)午前11時20分～正午 📍乳幼児と保護者、先着20組 📍当日、会場へ直接  
●ファミリーデー「JOYストリングスコンサート」  
みんながよく知っている曲を弦楽器の演奏で楽しめます  
📅12月22日(日)午前10時30分～11時30分 📍乳幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着80人 📍当日、会場へ直接



## こども図書館 12月前半の催し

午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
1日午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
4日(水)午前10時30分～11時	簡単な制作、季節の歌、手遊び、親子遊び、読み聞かせ、パネルシアターなど
6日(金)午前10時30分～11時	母と子のつどいクリスマス会
7日(土)午前11時～11時30分	昔話の語り、紙芝居、パネルシアターなど
8日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ、手遊び、パネルシアター、ペープサート
8日(日)午後2時30分～3時	ハーモニカ合奏、パネルシアター、紙芝居
10日(火)午前10時30分～11時	読み聞かせ、親子ふれあい遊び、工作
12日(木)午前10時30分～11時	読み語り、わらべうた、パネルシアター、手遊びなど
13日(金)午前10時30分～11時	読み聞かせ、楽しいこどもの歌

※ちょっと大きい子=4歳以上  
📍当日、会場へ直接  
📍こども図書館 ☎7108-1111

## こども健康ガイド 12月

📍=予約制 ウ柏=ウエルネス柏 保セ=保健センター 近セ=近隣センター

夜間・休日に急病になったら  
▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前9時45分～正午) 歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

## 保健所地域保健課 ☎7167-1257

ママパパサロン	21日(土)午前9時30分～11時45分・午後1時30分～3時45分、ウ柏。初めての出産を迎える夫婦、各27組
新生児訪問	生後2カ月以下の乳児がいる全ての家庭に助産師や保健師が訪問し、赤ちゃんの成長の確認、育児に関する相談等を実施※生後7日以内に、母子健康手帳別冊にある出生連絡票を郵便ポストに投函(とうかん)してください
推進員の赤ちゃん訪問	生後3～4カ月の乳児がいる家庭に柏市民健康づくり推進員が訪問し、地域の子育て情報等を提供

通知が届いていない場合はご連絡を  
▶8カ月児相談(平成31年4月生まれ) ▶フッ化物歯面塗布(平成29年6月生まれ)  
▶1歳6カ月児健診(平成30年5月生まれ) ▶3歳児健診(平成28年6月生まれ)  
▶2歳の歯☆ピカランド(平成29年12月生まれ)

※8面の「健康ガイド」でも健康相談等の案内を掲載

# Kashiwa Photo Diary

— 柏写真日記 —

このコーナーでは、とっておきの1枚に記事を添えて紹介します。

市ホームページのかしわフォトニュースでは、さまざまな出来事を写真付きで掲載しています。



@柏駅東口ダブルデッキ

10/27 柏の街にアートが出現!  
「アートラインかしわ」を開催



柏駅前に色鮮やかなアート作品が飾られ、世界中の神様を描いた池平(いけひら)徹兵さんの大天井画が道行く人を楽しませていました。

@柏二番街商店街

10/27 子どもたちが大行進  
「柏ハロウィンワールド」を開催



子どもたちはかわいいお化けやキャラクターの衣装を身にまとい、街の中でお菓子や景品をもらうため歩き回っていました。

@かしわインフォメーションセンター

11/19 「市制施行65周年記念  
柏の歴史写真展」を開催



県内有数の商業都市として発展した柏市。その歴史を写真で振り返るパネル展示に、多くのかたが足を止めていました。

# かしわ

令和元年(2019年)  
No.1590

# 12.1

市内人口

429,723人(前月比653人増)

●男 212,916人 ●女 216,807人  
●世帯数 190,532世帯(前月比474世帯増)  
(1.11.1 現在)

柏の情報をスマホで!  
無料宅配やメール  
配信サービスの  
申し込みも



## 柏レイソル J1昇格&J2優勝!

11月16日に行われたFC町田ゼルビアとの一戦に勝利し、J1リーグへの昇格とJ2リーグ優勝が決定しました。

問 スポーツ課 ☎7167-1133・  
FAX 7167-6644

### 今シーズンの軌跡

開幕前に行われた新体制発表会で、ネルシーニョ監督は「我々が掲げる目標はJ1に戻ることに力強く語り、宣言どおり1年でJ1に昇格しました。今号では、柏レイソルの軌跡を振り返ります。

#### リーグ開幕4連勝!



クリスティアーノ選手のスピードを生かしたドリブル突破

2月24日にサッカーJ2リーグが開幕。開幕戦ではレノファ山口FCと対戦し、シュートに絶対的な自信があるクリスティアーノ選手が2ゴールをマーク。開幕戦から4連勝とスタートダッシュに成功しました。



### 2019 明治安田生命 J2 LEAGUE CHAMPIONS

19ゴールをマークしチーム得点王のオルンガ選手(11月22日現在)

#### ついに首位に浮上!



#### 浮上のきっかけは千葉ダービー (VSジェフユナイテッド市原・千葉)

4連勝の後、なかなか調子の上がらなかった柏レイソルですが、第19節で迎えた千葉ダービーでチームは息を吹き返します。両チーム8枚のイエローカードが飛び交う激しい試合を2-0で勝利し、ここから柏レイソルの快進撃が始まりました。



この試合1ゴール1アシストを記録した瀬川祐輔選手

千葉ダービーを制して勢いに乗る柏レイソル。第25節ファジアーノ岡山との一戦では、4-0と完封勝利を収め、今シーズン初めて首位に立ちました。第27節ではケニア代表の長身ストライカーのオルンガ選手が、来日初のハットトリックを達成するなど、破竹の11連勝。それから1度も首位を明け渡すことなく、リーグ優勝を決めました。



#### リーグ屈指の攻撃力と鉄壁の守備力

リーグ戦の総得点数・総失点数を見てみると、なんとリーグトップの72得点・最少失点の32点と、他のチームに圧倒的な強さを見せつけました。(11月22日現在)

攻撃陣を引っ張る江坂任(あたる)選手

#### 来季はJ1優勝を

柏市長 秋山浩保

柏レイソル、サポーターの皆さん、J2リーグ優勝、そしてJ1リーグ昇格決定おめでとうございます。市民の念願であった1年でのJ1リーグに振り返り、そして、長く熾烈(しれつ)な戦いを要したJ2リーグ制覇を、大変うれしく誇りに思っております。

来シーズンは「9年前の再現」である昇格1年目でのJ1優勝を目指し、私たちにもう一度あの感動を与えてくれることを期待しております。

有料広告

掲載されている広告内容については、直接広告主へお問い合わせください

1,000円札 つかみどり

LINEの友だち登録で抽選券をプレゼント!

二次元コードから簡単アクセス

抽選券配布期間 12/14(sat)~12/25(wed)

抽選期間 12/19(thu)~12/25(wed) 11:00~18:00

抽選会場 ファミリかしわ3F特設抽選会場(かしわインフォメーションセンター前)

ファミリーかしわ

【お問い合わせ】ファミリーかしわ事務局  
●場所/ファミリーかしわ4階 ●TEL/04-7163-7171 ●事務局の営業時間/10:00-18:00 ●事務局の休業日/水曜日・日曜日

庭木1本から承ります!

見積り無料!

お客様との約束

- ★トイレはお借りしません
- ★お茶はご遠慮します
- ★土日でもお受けします

広報かしわをご覧の方に先着10名様にご生垣剪定幅1m・高さ2m通常2,000円を(税別)1,000円!

1本からのサービス ガーデンエクスプレス

柏支店 柏市豊四季295-8 営業時間 9:00~17:00

☎04-7197-3580

灯油配達 致します!

玄関先まで無料でお届け

18Lからポリタンク1個配達

非常用電源設備を設置しましたので災害・停電時でも燃料油を配達できます!

詳しくはお気軽にお問い合わせください!

株式会社 湯浅 HPはこちら

〒277-0032 柏市名戸ヶ谷883-7

☎04-7167-9012

営業時間 8:00~17:00 (月~土・祝日) ※日曜休業



古紙配合率70%再生紙と植物油インキを使用しています。また、見やすいユニバーサルデザインフォントを採用しています。

今号のかしわイベントカレンダーはお休みです

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ホープ」(☎092-716-1401)へ